



Instrucciones de Instalación del Grate DalLUX

Grate de Soporte DalLUX-LifeFloor

12" (304 mm) de largo x 12" (304 mm) de ancho

PARA USO EN INTERIORES Y EXTERIORES

CERTIFICADO por IAPMO R&T según NSF/ANSI/CAN 50 2020

DalLUX-STX-03 con un 10.5% de ÁREA ABIERTA de flujo sin restricciones a través de las aberturas del grate

DalLUX-STX-04 con un 13.1% de ÁREA ABIERTA de flujo sin restricciones a través de las aberturas del grate

Lea atentamente ANTES de la instalación

Nota de instalación: Modificar o alterar el grate sin el consentimiento por escrito de Daldorado LLC anulará la garantía de 10 años del fabricante.

Números de producto: DalLUX-STX-03 y DalLUX-STX-04

Carga máxima:

- DalLUX-03 y 04 x 12" (304 mm) de ancho – más de 10 kN o 2,200 lbs

DalLUX-STX: Grate de Soporte DalLUX-Life de Daldorado

El grate se suministra en secciones de 12" (304 mm) listas para instalar. Siempre comience la instalación en una esquina, conectando la sección inicial al rincón reforzado fabricado en fábrica por Daldorado, avanzando en el sentido de las agujas del reloj alrededor del perímetro de la piscina de esquina a esquina. No intente unir en el medio. Fig-1

IMPORTANTE: El borde horizontal (o labio) debe estar nivelado y parejo en ambas direcciones, vertical y horizontal. El labio mínimo debe ser de 1.25" de ancho y la profundidad requerida desde el acabado de la superficie del deck hasta el grate debe permitir el Life Floor. Siempre consulte los detalles del proyecto del arquitecto/diseñador en los dibujos de construcción del proyecto y verifique la profundidad requerida. Para el Life Floor, la profundidad del labio debe ser de 13/16" para que el Life Floor adjunto al Grate de Soporte coincida con la altura del Life Floor adjunto al decking (ver FIG-4 en la ÚLTIMA PÁGINA).

NOTA: Si el grate va a estar inclinado, el borde (labio) debe corresponder a través de la abertura del desagüe.

Esquinas de 45 grados, 90 grados y Esquinas Especiales Fabricadas por Daldorado:

Cada esquina es fabricada por Daldorado para encajar en el desagüe y está reforzada a través del grate con una barra en T de FRP para estabilización y durabilidad. Las esquinas también se pueden inclinar para adaptarse al contorno del perfil del desagüe. Fig-1

IMPORTANTE: Es importante instalar las esquinas correctamente para que se alineen con el grate del desagüe y asegurar que no haya holgura ni tensión, además de eliminar cualquier manipulación con las esquinas o el grate.

NOTA: Si no se utilizan las esquinas fabricadas por Daldorado, la garantía de 10 años del grate de Daldorado queda anulada.

Requisitos de Life Floor:

Superficie de seguridad acuática Life Floor NSF/ANSI/CAN 50, color especificado por el arquitecto/diseñador. El grosor mínimo debe ser de 7 mm (0.315" o 8 mm preferido). Las baldosas estándar de Life Floor son de .375" o 9.5 mm. Las tiras de Life Floor deben ser suministradas y cortadas por Life Floor y adheridas al grate de soporte DalLUX-STs por un instalador aprobado por Life Floor. Use únicamente el adhesivo suministrado por Life Floor.

Anchos y Longitudes de Corte del Grate de Soporte Daldorado-STs de Life Floor: DalLUX-STs-03, tres baldosas, con cuatro aberturas, los anchos de corte son de 91 mm o 3.58 pulgadas. DalLUX-STs-04, cuatro baldosas, con cinco aberturas, los anchos de corte son de 66 mm o 2.60 pulgadas. Las secciones de Life Floor vienen en longitudes estándar de tiras de 2 pies y cubrirán 2 grates de 12" completos. El diseño personalizado puede requerir tiras más pequeñas.

Instalación de Life Floor: La instalación de las tiras de Life Floor debe ser realizada por un instalador certificado de Life Floor. Lea y siga la información técnica de aplicación, seguridad y eliminación del fabricante del adhesivo suministrado por Life Floor. El adhesivo recomendado es un cemento de contacto que requerirá una capa delgada al 100% en la parte posterior de la tira de Life Floor, así como una capa delgada en toda la sección transversal de cada listón del grate DalLUX-STs. Prepare los listones para la aplicación del adhesivo lijando ligeramente los listones con papel de lija de grano 60. Use un bloque de lija para asegurarse de que el brillo se elimine de los listones y de que el listón esté rugoso hasta el borde del nudo. Limpie cualquier residuo de lijado con un trapo seco o con un trapo húmedo de acetona. Aplique el cemento de contacto con un cepillo o una almohadilla sobre la superficie del listón, evitando que el adhesivo toque los lados de los nudos (Fig.3 resalta el área del grate que debe ser cubierta). Aplique una cobertura del 100% de adhesivo en la parte posterior de cada tira de Life Floor. Una vez que el adhesivo en ambas tiras de Life Floor y los listones del desagüe se haya secado al tacto, coloque cada sección de Life Floor pre-cortada en su lugar, comenzando desde el borde del grate y entre los nudos separadores. Presione firmemente en su lugar para lograr un agarre inmediato y luego aplique una cantidad final de presión a lo largo de toda la tira, ya sea enrollando o usando un bloque para aplicar presión uniforme hacia abajo.

Seguridad y Mantenimiento: Se requiere mantenimiento periódico para asegurar que las aberturas del grate estén limpias, entre el Life Floor, en todo momento para un funcionamiento óptimo del escurrimiento de agua superficial en la zona de salpicaduras u otra área de la piscina. En condiciones climáticas frías al aire libre, el Life Floor y las aberturas del grate requerirán limpieza regular con escoba de nieve y/o desechos orgánicos caídos para mantener la seguridad de los bañistas antes de abrir la instalación. Nota: Si se van a retirar secciones del desagüe para limpiar, tenga en cuenta que las tiras estándar de Life Floor son de 2 pies de longitud y generalmente cubrirán 2 secciones de grate de 12". En este caso, ambas secciones se retirarían juntas.

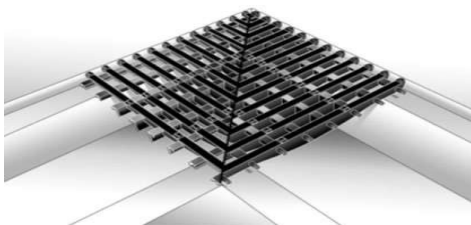


Fig-1



Fig-3

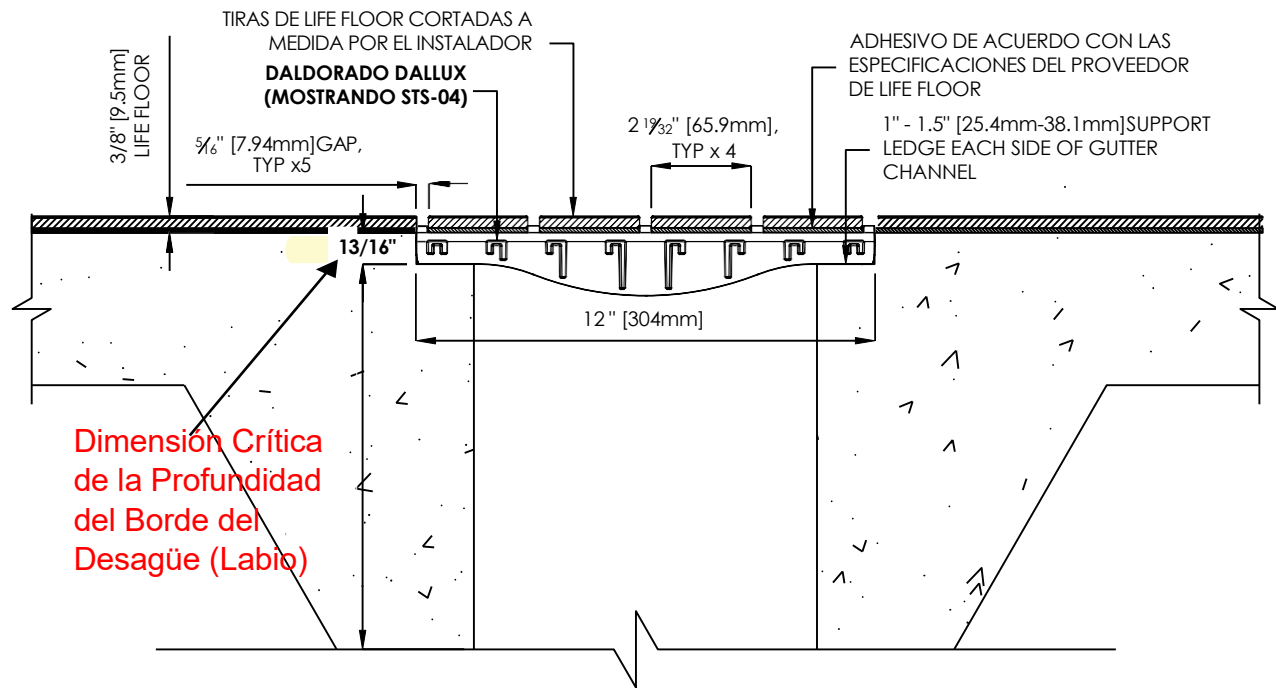
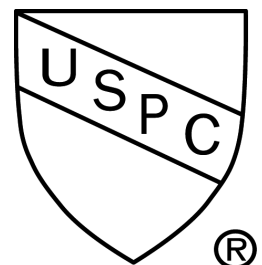


Fig.-4

DETALLE DE MUESTRA SOLAMENTE (PARA LIFE FLOOR)

Este Grate DallUX está certificado por IAPMO R&T según la norma NSF/ANSI/CAN 50 para instalaciones acuáticas. Para uso en interiores y exteriores. www.IAPMO.com

DALDORADO, LLC., 4327 ARNOLD AVENUE, NAPLES, FL. 34104
Para consultas o asistencia, llame al:(888)-509-8128





Instrucciones de instalación de la rejilla DalLUX.

Rejilla de soporte DalLUX-LifeFloor

12" (304 mm) de largo X 12" (304 mm) de ancho

Para uso en interiores y exteriores

Certificado por IAPMO R&T según NSF/ANSI/CAN 50 2020.

DalLUX-STS-03 con un 10.5 % de área abierta de flujo sin restricciones a través de las aberturas de la rejilla

DalLUX-STS-04 con un 13.1 % de área abierta de flujo sin restricciones a través de las aberturas de la rejilla.

Lea cuidadosamente ANTES de la instalación.

Nota de instalación: Modificar o alterar la rejilla sin el consentimiento por escrito de Daldorado LLC anulará la garantía de 10 años del fabricante.

Números de producto: DalLUX-STS-03 y DalLUX-STS-04

Carga máxima:

- **DalLUX-03 y 04 x 12" (304 mm) de ancho – más de 10 kN o 2,200 lbs**

DalLUX-STS: Rejilla de soporte DalLUX-LifeFloor de Daldorado: La rejilla se suministra en secciones de 12" (304 mm) listas para instalar. Siempre comience la instalación en una esquina, conectando la sección inicial a la esquina reforzada fabricada en fábrica por Daldorado, trabajando en el sentido de las agujas del reloj alrededor del perímetro de la piscina de esquina a esquina. No intente encontrarse en el medio. Fig-1

IMPORTANTE: El saliente horizontal (o labio) debe estar nivelado y parejo tanto en dirección vertical como horizontal. El saliente (labio) mínimo debe ser de 1.25" de ancho y la profundidad requerida desde el acabado de la superficie de la cubierta hasta la rejilla debe permitir el grosor de la piedra o los azulejos. Siempre consulte los detalles del proyecto de los arquitectos/diseñadores en los planos de construcción del proyecto y verifique la profundidad requerida.

NOTA: Si la rejilla va a estar inclinada, el saliente (labio) debe corresponder a lo largo de la abertura de la canaleta.

Instale primero la esquina fabricada en fábrica de Daldorado en la canaleta, con los pasadores de conexión en dirección de las agujas del reloj.

NOTA: Todas las esquinas deben ser fabricadas por Daldorado LLC; si no son fabricadas por Daldorado, la garantía de 10 años del fabricante queda anulada. Para cualquier esquina que no sea exactamente de 45 o 90 grados, Daldorado requiere un material rígido (preferiblemente contrachapado o tablero de mampostería; tablero de espuma o tablero de núcleo solo cuando sea necesario) como plantilla o un formulario de pedido de esquina especial (cuando sea aplicable) para la fabricación. No se aceptan cartón ni otros materiales flexibles. Las plantillas deben cortarse para ajustarse a la esquina de la misma manera y forma que la rejilla; las plantillas deben cortarse con precisión y sin bordes irregulares. Las plantillas deben ir acompañadas de un mapa de ubicación de esquina del plano de la piscina numerado, mostrando la dirección de los pasadores de conexión de la rejilla y marcado con el número correspondiente al plano de la piscina. El lado de la piscina, el lado de la cubierta, la parte superior y la parte inferior, para garantizar que la esquina fabricada esté correctamente orientada.

Begin laying the grate into the gutter starting at the corner. DO NOT hammer the grate sections into each other and leave a small gap for thermal expansion between each section. The grate is designed to fit together "hand tight".

When installing the grate, a 5/16"(8mm) expansion joint should be provided at each corner and approximately every 20-feet thereafter to allow for thermal expansion and contraction due to weather temperature fluctuations. If a gutter drop-out access point is required, calculate position ahead of installation, as this should be used as an ideal position to place an expansion joint. When a chosen position for either an access section or for an additional expansion joint, cut off the male pins cleanly from the side of the removable section of grate. Leave a 5/16"(8mm) gap before installing the next section. To access under the grate, lift out the section of grate. **Fig-2**

Esquinas fabricadas de 45 grados, 90 grados y especiales de Daldorado: Cada esquina es fabricada por Daldorado para encajar en la canaleta y está reforzada a través de la rejilla con una barra T de FRP para estabilización y durabilidad. Las esquinas también pueden estar inclinadas para ajustarse al contorno del perfil de la canaleta. **Fig-1**

IMPORTANTE: Es fundamental instalar las esquinas correctamente para que se alineen con la rejilla de la canaleta y asegurar que no haya holgura o tensión, así como eliminar cualquier manipulación de las esquinas o la rejilla.

NOTA: Si no se utilizan esquinas fabricadas por Daldorado, la garantía de 10 años de la rejilla de Daldorado queda anulada.

Requisitos de LifeFloor: Superficie de seguridad acuática LifeFloor NSF/ANSI/CAN 50, color según lo especificado por el arquitecto/diseñador. El grosor mínimo debe ser de 7 mm (0.315" o 8 mm preferido). Las tiras de LifeFloor deben ser suministradas y cortadas por LifeFloor y adheridas a la rejilla de soporte DalLUX-STs por un instalador aprobado por LifeFloor. Use únicamente el sellador de silicona Boss 801 para piscinas y spas, suministrado por Daldorado, diseñado para adherirse al PVC. No se acepta ningún otro sellador.

Anchos de corte de la rejilla de soporte Daldorado-STs de LifeFloor: DalLUX-STs-03, tres losas, con cuatro aberturas, los anchos de corte son 91 mm o 3.58 pulgadas. DalLUX-STs-04, cuatro losas, con cinco aberturas, los anchos de corte son 66 mm o 2.60 pulgadas.

Adhesión de LifeFloor:

Lea y siga la información técnica de aplicación, seguridad y eliminación del fabricante del sellador de silicona Boss Products 801 para piscinas y spas. Solo el instalador especializado debe completar esta tarea. Corte la punta del cartucho y enrosque la boquilla. Corte la boquilla en un ángulo de 45 grados. Inserte el cartucho de sellador en una pistola de calafateo estándar. Aplique el sellador empujando el sellador por delante de la boquilla. Trabaje el sellador tipo pasta utilizando una espátula o una paleta de madera donde sea aplicable.

El sellador no curado se puede eliminar fácilmente usando un disolvente como alcohol o acetona. Una vez que el sellador esté curado, solo se puede eliminar mecánicamente cortando y raspando.

Proceda con cuidado. **Fig-3**

Forme un cordón de sellador de 0.2 pulgadas o 5 mm de ancho y profundidad en cada sección transversal de la rejilla que esté rugosa para fines de adherencia. Coloque cada sección de LifeFloor precortada en su lugar entre los espaciadores y presione firmemente en su lugar.

Deje curar el sellador completamente antes de la exposición al agua, un mínimo de 4 días hasta 21 días, dependiendo de la temperatura, la humedad ambiental y el grosor del sellador aplicado.

Propiedades del adhesivo - Sellador de silicona Boss 801:

- Resistente a condiciones de humedad continua.
- Contiene fungicida.
- Resistente a muescas, tensión y desgarros.
- Resistente al cloro en la concentración requerida para desinfectantes de piscinas.
- Excelente adhesión en muchos sustratos.
- Excelente resistencia a la intemperie, al envejecimiento y es resistente a los rayos UV.

Seguridad y Mantenimiento:

Se requiere un mantenimiento periódico para asegurar que las aberturas de la rejilla, entre el LifeFloor, estén limpias en todo momento para un funcionamiento óptimo del desbordamiento de agua superficial en el área de chapoteo u otra área de la piscina.

En condiciones climáticas frías al aire libre, el LifeFloor y las aberturas de la rejilla requerirán una limpieza regular con escoba de nieve y/o desechos orgánicos caídos para mantener la seguridad de los bañistas antes de abrir la instalación.

INSTALLATION: Begin installation at a corner.

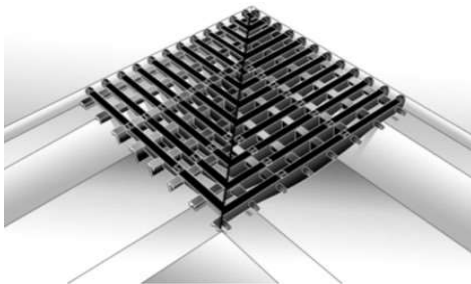


Fig-1

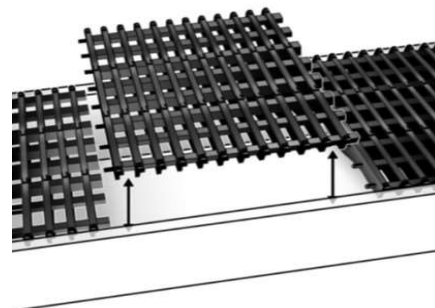


Fig-2

APLICACIÓN DEL ADHESIVO:

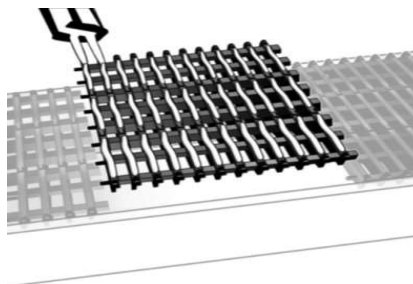


Fig-3

DALDORADO, LLC., 4327 ARNOLD AVENUE, NAPLES, FL.
34104 Para consultas o asistencia, llame a: (888)-509-8128



Instrucciones de instalación de la rejilla DalLUX.

Rejilla de soporte DalLUX-LifeFloor

12" (304 mm) de largo X 12" (304 mm) de ancho

Para uso en interiores y exteriores

Certificado por IAPMO R&T según NSF/ANSI/CAN 50 2020.

DalLUX-STS-03 con un 10.5 % de área abierta de flujo sin restricciones a través de las aberturas de la rejilla

DalLUX-STS-04 con un 13.1 % de área abierta de flujo sin restricciones a través de las aberturas de la rejilla.

Lea cuidadosamente ANTES de la instalación.

Nota de instalación: Modificar o alterar la rejilla sin el consentimiento por escrito de Daldorado LLC anulará la garantía de 10 años del fabricante.

Números de producto: DalLUX-STS-03 y DalLUX-STS-04

Carga máxima:

- **DalLUX-03 y 04 x 12" (304 mm) de ancho – más de 10 kN o 2,200 lbs**

DalLUX-STS: Rejilla de soporte DalLUX-LifeFloor de Daldorado: La rejilla se suministra en secciones de 12" (304 mm) listas para instalar. Siempre comience la instalación en una esquina, conectando la sección inicial a la esquina reforzada fabricada en fábrica por Daldorado, trabajando en el sentido de las agujas del reloj alrededor del perímetro de la piscina de esquina a esquina. No intente encontrarse en el medio. Fig-1

IMPORTANTE: El saliente horizontal (o labio) debe estar nivelado y parejo tanto en dirección vertical como horizontal. El saliente (labio) mínimo debe ser de 1.25" de ancho y la profundidad requerida desde el acabado de la superficie de la cubierta hasta la rejilla debe permitir el grosor de la piedra o los azulejos. Siempre consulte los detalles del proyecto de los arquitectos/diseñadores en los planos de construcción del proyecto y verifique la profundidad requerida.

NOTA: Si la rejilla va a estar inclinada, el saliente (labio) debe corresponder a lo largo de la abertura de la canaleta.

Instale primero la esquina fabricada en fábrica de Daldorado en la canaleta, con los pasadores de conexión en dirección de las agujas del reloj.

NOTA: Todas las esquinas deben ser fabricadas por Daldorado LLC; si no son fabricadas por Daldorado, la garantía de 10 años del fabricante queda anulada. Para cualquier esquina que no sea exactamente de 45 o 90 grados, Daldorado requiere un material rígido (preferiblemente contrachapado o tablero de mampostería; tablero de espuma o tablero de núcleo solo cuando sea necesario) como plantilla o un formulario de pedido de esquina especial (cuando sea aplicable) para la fabricación. No se aceptan cartón ni otros materiales flexibles. Las plantillas deben cortarse para ajustarse a la esquina de la misma manera y forma que la rejilla; las plantillas deben cortarse con precisión y sin bordes irregulares. Las plantillas deben ir acompañadas de un mapa de ubicación de esquina del plano de la piscina numerado, mostrando la dirección de los pasadores de conexión de la rejilla y marcado con el número correspondiente al plano de la piscina. El lado de la piscina, el lado de la cubierta, la parte superior y la parte inferior, para garantizar que la esquina fabricada esté correctamente orientada.

Begin laying the grate into the gutter starting at the corner. DO NOT hammer the grate sections into each other and leave a small gap for thermal expansion between each section. The grate is designed to fit together "hand tight".

When installing the grate, a 5/16"(8mm) expansion joint should be provided at each corner and approximately every 20-feet thereafter to allow for thermal expansion and contraction due to weather temperature fluctuations. If a gutter drop-out access point is required, calculate position ahead of installation, as this should be used as an ideal position to place an expansion joint. When a chosen position for either an access section or for an additional expansion joint, cut off the male pins cleanly from the side of the removable section of grate. Leave a 5/16"(8mm) gap before installing the next section. To access under the grate, lift out the section of grate. **Fig-2**

Esquinas fabricadas de 45 grados, 90 grados y especiales de Daldorado: Cada esquina es fabricada por Daldorado para encajar en la canaleta y está reforzada a través de la rejilla con una barra T de FRP para estabilización y durabilidad. Las esquinas también pueden estar inclinadas para ajustarse al contorno del perfil de la canaleta. **Fig-1**

IMPORTANTE: Es fundamental instalar las esquinas correctamente para que se alineen con la rejilla de la canaleta y asegurar que no haya holgura o tensión, así como eliminar cualquier manipulación de las esquinas o la rejilla.

NOTA: Si no se utilizan esquinas fabricadas por Daldorado, la garantía de 10 años de la rejilla de Daldorado queda anulada.

Requisitos de LifeFloor: Superficie de seguridad acuática LifeFloor NSF/ANSI/CAN 50, color según lo especificado por el arquitecto/diseñador. El grosor mínimo debe ser de 7 mm (0.315" o 8 mm preferido). Las tiras de LifeFloor deben ser suministradas y cortadas por LifeFloor y adheridas a la rejilla de soporte DalLUX-STs por un instalador aprobado por LifeFloor. Use únicamente el sellador de silicona Boss 801 para piscinas y spas, suministrado por Daldorado, diseñado para adherirse al PVC. No se acepta ningún otro sellador.

Anchos de corte de la rejilla de soporte Daldorado-STs de LifeFloor: DalLUX-STs-03, tres losas, con cuatro aberturas, los anchos de corte son 91 mm o 3.58 pulgadas. DalLUX-STs-04, cuatro losas, con cinco aberturas, los anchos de corte son 66 mm o 2.60 pulgadas.

Adhesión de LifeFloor:

Lea y siga la información técnica de aplicación, seguridad y eliminación del fabricante del sellador de silicona Boss Products 801 para piscinas y spas. Solo el instalador especializado debe completar esta tarea. Corte la punta del cartucho y enrosque la boquilla. Corte la boquilla en un ángulo de 45 grados. Inserte el cartucho de sellador en una pistola de calafateo estándar. Aplique el sellador empujando el sellador por delante de la boquilla. Trabaje el sellador tipo pasta utilizando una espátula o una paleta de madera donde sea aplicable.

El sellador no curado se puede eliminar fácilmente usando un disolvente como alcohol o acetona. Una vez que el sellador esté curado, solo se puede eliminar mecánicamente cortando y raspando.

Proceda con cuidado. **Fig-3**

Forme un cordón de sellador de 0.2 pulgadas o 5 mm de ancho y profundidad en cada sección transversal de la rejilla que esté rugosa para fines de adherencia. Coloque cada sección de LifeFloor precortada en su lugar entre los espaciadores y presione firmemente en su lugar.

Deje curar el sellador completamente antes de la exposición al agua, un mínimo de 4 días hasta 21 días, dependiendo de la temperatura, la humedad ambiental y el grosor del sellador aplicado.

Propiedades del adhesivo - Sellador de silicona Boss 801:

- Resistente a condiciones de humedad continua.
- Contiene fungicida.
- Resistente a muescas, tensión y desgarros.
- Resistente al cloro en la concentración requerida para desinfectantes de piscinas.
- Excelente adhesión en muchos sustratos.
- Excelente resistencia a la intemperie, al envejecimiento y es resistente a los rayos UV.

Seguridad y Mantenimiento:

Se requiere un mantenimiento periódico para asegurar que las aberturas de la rejilla, entre el LifeFloor, estén limpias en todo momento para un funcionamiento óptimo del desbordamiento de agua superficial en el área de chapoteo u otra área de la piscina.

En condiciones climáticas frías al aire libre, el LifeFloor y las aberturas de la rejilla requerirán una limpieza regular con escoba de nieve y/o desechos orgánicos caídos para mantener la seguridad de los bañistas antes de abrir la instalación.

INSTALLATION: Begin installation at a corner.

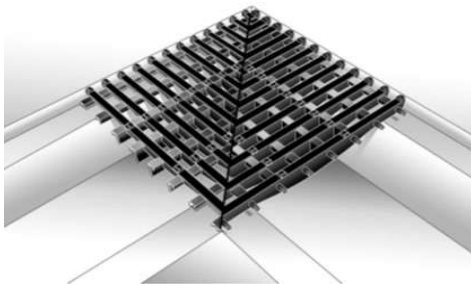


Fig-1

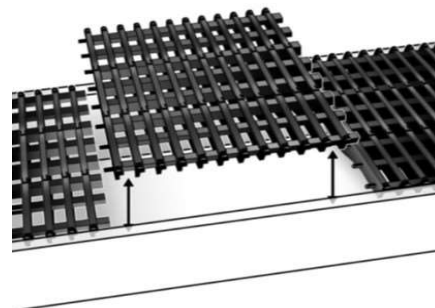


Fig-2

APLICACIÓN DEL ADHESIVO:

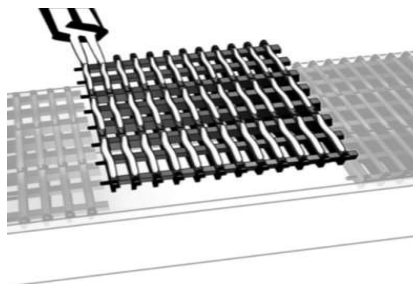


Fig-3

DALDORADO, LLC., 4327 ARNOLD AVENUE, NAPLES, FL.
34104 Para consultas o asistencia, llame a: (888)-509-8128